

## EU Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity

Nr./No. CE1T4585xx

Produktbezeichnung  
*Product identification* **Electromotoric actuators for valves SAK31../61../81..**  
Elektromotorische Antriebe für Ventile

Hersteller  
*Manufacturer* **Siemens Schweiz AG**  
Building Technologies Division  
Anschrift  
*Address* Gubelstrasse 22  
CH-6300 Zug / Switzerland

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

### Niederspannungsrichtlinie:

**2006/95/EG** Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (**bis 19.04.2016**)

**2014/35/EU** Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 357–374 (**ab 20.04.2016**)

### EMV-Richtlinie:

**2004/108/EG** Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (**bis 19.04.2016**)

**2014/30/EU** Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 79–106 (**ab 20.04.2016**)

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:

Referenznummer einschließlich Ausgabedatum

*Reference number including Edition*

EN 60730-1:2011

EN 60730-2-14:1997+A2:2008

*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.*

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:*

### Low Voltage Directive:

**2006/95/EC** Directive of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (**until 19.04.2016**)

**2014/35/EU** Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 357–374 (**from 20.04.2016**)

### EMC Directive:

**2004/108/EC** Directive of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (**until 19.04.2016**)

**2014/30/EU** Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 79–106 (**from 20.04.2016**)

*The conformity of the product described above with the provisions of the applied Directive(s) is demonstrated by compliance with the following standards / regulations:*

Referenznummer einschließlich Ausgabedatum

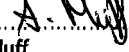
*Reference number including Edition*

CH-6300 Zug, 12.05.2015

Unterzeichnet für und im Namen von: / Signed for and on behalf of:

**Siemens Schweiz AG**

i.V.   
**Reiner Werner**  
Head of Field Devices and OEM

i.V.   
**André Muff**  
Head of R&D Competence Center Zug

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

**Siemens Schweiz AG**  
Building Technologies Division  
International Headquarters  
CEO: Matthias Rebellius

*This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.*

Gubelstrasse 22  
CH-6300 Zug

## EU Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity

Nr./No. CE1T4585xx

<i>Product number</i> Typ	<i>Stock number</i> Artikelnummer	<i>affixing of the CE marking</i> Anbringung der CE-Kennzeichnung	<i>Additional information</i> Zusätzliche Informationen
[ASN]	[SSN or ASN]	[YY]	
SAK31.00	S55162-A118	15	
SAK61.06	S55162-A116	15	
SAK81.00	S55162-A117	15	
ASC10.51	S55845-Z103	--	<i>Auxiliary equipment, without CE marking</i>
ASC10.52/15	S55845-Z151	--	<i>Auxiliary equipment, without CE marking</i>

<b>Note</b>	<b><i>EMC Level: The listed products are suitable for use in residential, commercial, light-industrial and industrial environments accordance with the specifications in the data sheet and the documents enclosed with the product.</i></b>
Hinweis	<u>EMV-Schärfegrad:</u> Die gelisteten Produkte sind geeignet für den Einsatz in Wohn-, Geschäfts-, Gewerbe- und Industriebereich unter Beachtung der Vorgaben im Datenblatt und den beim Produkt beiliegenden Dokumenten